

(EN) WORKING SHOES – USER INSTRUCTION

Work shoes designed to protect against minimal risks and weather conditions, which are neither exceptional nor extreme.

INSTRUCTIONS FOR USE: It is necessary to determine the right size by carefully trying on and measuring the shoes. Shoe fastenings must be used correctly and laces must be tied properly.

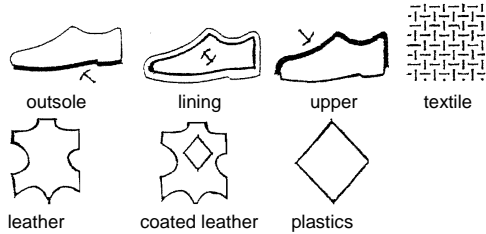
MAINTENANCE: Clean shoes using products intended for it, e.g. a soft brush or soft rubber, do not apply cream. Dry wet shoes thoroughly. Shoes should be dried at room temperature, in a well ventilated room. Prior to wearing the shoes, check to make sure that they are intact, e.g.:

- functionality of fastenings
- profile of outsoles
- possible damages etc.

STORAGE: Store shoes in the original packaging. The storage period is 5 years. The life of the shoes is shortened by unsuitable storage conditions – high humidity and temperature.

The total length of shoe usability depends on the rate of wear in the given conditions.

MARKING: Each pair is marked with the trademark CRV, data on shoe size, type, material design: top – combination of textile and plastic, lining – textile, sole – plastic, CE mark of conformity and date of manufacture (month, year).



Manufactured in: China

Manufacturer: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Prologis Park Prague - Airport, Hala DC2, Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(HU) MUNKACIPŐ – TÁJÉKOZTATÓ

Munkacipő minimális kockázatok elleni védelemre, amelyek előre láthatóak, pl. nem szélsőséges időjárás.

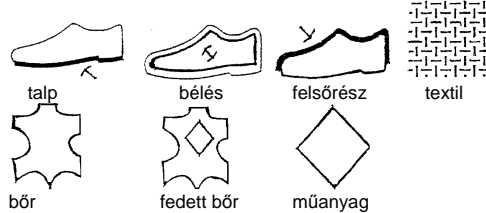
Használat: használat előtt győződjön meg a lábbeli megfelelő méretéről. A cipőt fűzze be és a cipőfűzőket kösse meg helyesen.

Karbantartás: Tisztítsa a cipőket alkalmas cipőtisztító eszközökkel, mint sárkefe, puha kendő, ne használjon krémeket! Mindig szárítsa ki a lábbeliket teljesen, szobahőmérsékleten, jól szellőző helyen! Használat előtt ellenőrizze:

- fűzők épek
- talp sértetlen
- nincsenek látható sérülések a felsőrészen sem.

Tárolás: tartsa a cipőket az eredeti csomagolásában. Felhasználható a gyártástól számított 5 évig. A lábbelik élettartamát lerövidítheti a nem megfelelő tárolási körülmény, pl. magas páratartalom vagy magas hőmérséklet. Erős igénybevétel szintén csökkenti a gyakorlati élettartamát.

Jelzések: minden darab rendelkezik a következő jelzésekkel: CRV márkajelzés, méret, típus, alapanyagok, felsőrész: textil-műanyag komb.; bélés – textil, talp – műanyag, EK megfelelőségi jel és a gyártás dátuma (hónap-év).



Gyártás helye: Kínai Népköztársaság

Gyártó: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Prologis Park Prague - Airport, Hala DC2, Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Cseh Köztársaság

Forgalmazó: ČERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

(PL) OBUWIE ROBOCZE – INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA

Obuty robocze. Przeznaczone do ochrony przed negatywnym działaniem czynników atmosferycznych, które nie są wyjątkowe ani ekstremalne.

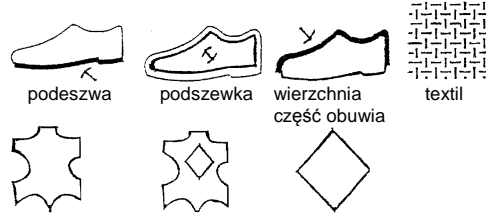
INSTRUKCJA OBSŁUGI: Należy bardzo starannie przymierzyć obuwie i dobrać właściwy rozmiar. Sznurowadła butów należy właściwie naciągnąć i starannie zawiązać, aby but przylegał do nogi użytkownika.

KONSERWACJA: Czyszczenie butów należy wykonywać za pomocą przeznaczonych do tego środków używając na przykład miękkiej szcztotki włosianej lub gumowej, obuwia nie należy pastować. Zamoczone obuwie należy wysuszyć. Obuwie należy suszyć w temperaturze pokojowej, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Przed użyciem obuwia należy sprawdzić jego stan, a przede wszystkim:

- działanie zapiekania (sznurówki)
- profil podeszwy
- istnienie ewentualnych uszkodzeń, itd.

MAGAZYNOWANIE: Obuwie należy magazynować w oryginalnym opakowaniu. Maksymalny czas przechowywania wynosi 5 lat. Nie należy przechowywać obuwia w pomieszczeniu, gdzie jest wysoka wilgotność i temperatura – żywotność obuwia się skraca. Całkowity okres użytkowania butów zależy również od stopnia i szybkości ich zużycia w konkretnych warunkach.

OZNACZENIE: Każda para butów jest oznaczona chronionym znakiem towarowym CRV, danymi dotyczącymi rozmiaru i typu obuwia, materiału, oznaczeniem zgodności CE oraz datą produkcji (miesiąc, rok).



Miejsce produkcji: Chiny

Podmiot upoważniony: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Prologis Park Prague - Airport, Hala DC2, Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(RO) ÎNCĂLȚĂMINTE DE LUCRU – INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

Încălțăminte de lucru, concepută pentru a oferi protecție contra unor riscuri minime și fenomene meteo normale (nu extreme).

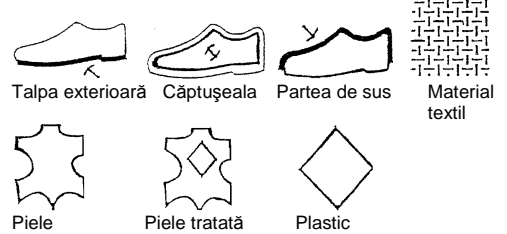
INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE: Determinați măsura corectă, probând și măsurând încălțăminte. Vor fi utilizate toate mijloacele de închidere disponibile, iar șireturile vor fi legate corect.

ÎNȚEȚINERE: Curățați încălțăminte cu produse special concepute pentru acest scop, de ex.o perie moale. Nu aplicați cremă. Uscați bine încălțăminte, la temperatura camerei, într-o cameră bine ventilată. Înainte de purtare, asigurați-vă că încălțăminte este intactă, verificând:

- funcționarea corectă a mijloacelor de închidere
- profilul tălpii
- posibilele deteriorări etc.

DEPOZITARE: Depozitați încălțăminte în ambalajul original. Perioada de depozitare este de 5 ani. Durata de viață a produsului va fi redusă în urma condițiilor de depozitare necorespunzătoare, cum ar fi umiditatea mare sau temperatura ridicată. Durata totală de utilizare depinde de rata de uzură în condițiile date.

MARCAJE: Pe fiecare pereche există următoarele marcaje: marca comercială CRV, măsura, date referitoare la design și tipurile de materiale: partea de sus – combinație de plastic și material textil, căptușeala – material textil, talpa – plastic, marcajul de conformitate CE și data fabricației (luna și anul).



Fabricat în China

Producător: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Prologis Park Prague - Airport, Hala DC2, Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

(CZ) PRACOVNÍ OBUV – INSTRUKCE PRO UŽIVATELE

Pracovní obuv. Je určena k ochraně proti minimálním rizikům, povětrnostním vlivům, které nejsou výjimečné ani extrémní.

NÁVOD K POUŽITÍ: Je nutné pečlivým zkoušením a měřením stanovit vhodnou velikost. Uzávěry bot musí být správně využívány a tkaničky řádně přitaheny.

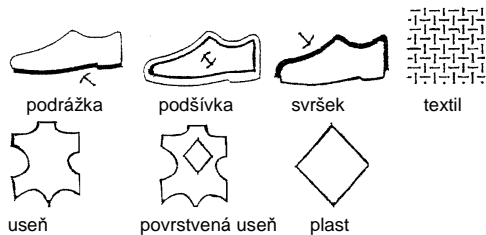
ÚDRŽBA: Čištění bot provádějte k tomu určenými prostředky, např. měkkým kartáčem nebo měkkou pryží, nekrémujte. Mokrou obuv dobře vysušte. Sušení má probíhat při pokojové teplotě v dobře větrané místnosti. Před použitím má být kontrolována jejich neporušenost, např.:

- funkčnost závěrů
- profil podešve
- možná poškození atd.

SKLADOVÁNÍ: Obuv skladujte v původním balení. Skladovací doba je 5 let. Nevhodnými skladovacími podmínkami - vysoká vlhkost a teplota - se životnost bot zkracuje.

Délka celkové použitelnosti bot závisí dále na rychlosti opotřebení v daných podmínkách.

ZNAČENÍ: Každý pár je označen ochrannou známkou CRV, údajem o velikosti obuvi, typu, materiálovém provedení, značkou shody CE a datem výroby (měsíc, rok).



Výroba: Čína

Výrobce: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Prologis Park Prague - Airport, Hala DC2, Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(SK) PRACOVNÁ OBUV – INŠTRUKCIE PRE UŽIVATEĽA

POPIS: Pracovná obuv pre ochranu proti minimálnym rizikám, pred poveternostnými podmienkami, ktoré nie sú výnimočné a ani extrémne.

NÁVOD K POUŽITIU: Dôkladným skúšaním a meraním je nutné stanoviť vhodnú veľkosť obuvi. Šnurovanie musí byť napevno, aby obuv plnila účel a dôkladne obopínala nohu užívateľa.

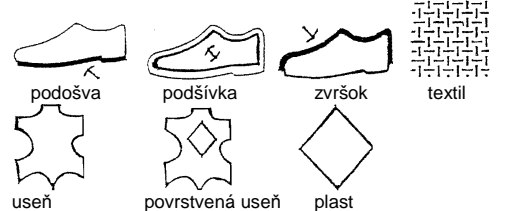
ÚDRŽBA: Čistenie obuvi vykonávajte s mäkkým kartáčikom a vhodnými čistiacimi prostriedkami. Nepoužívajte krémy na obuv.

Vlhkú obuv vždy dobre vysušte. Sušenie musí prebiehať pri izbovej teplote v dostatočne vetranej miestnosti. Obuv nesmie byť sušená pri vysokej teplote, alebo za pomoci zdrojov sálavého tepla. Pred použitím obuv skontrolujte. Poškodenú obuv nepoužívajte.

SKLADOVANIE: Obuv skladujte v pôvodnom balení. Skladovacie doba je 5 rokov. Pod nevhodnými skladovacími podmienkami, ktoré znižujú životnosť obuvi sa rozumie: vysoká vlhkosť a teplota. Dĺžka celkovej použiteľnosti obuvi závisí taktiež na rýchlosti opotrebenia v daných podmienkach.

UPOZORNENIE: Obuv je zaradená do kategórie: CE CAT 1.

ZNAČENIE: Na každom páre je označený typ obuvi, materiál, veľkostné číslo obuvi, dátum výroby (mesac/rok), značka zhody, identifikácia výrobcu CRV



Výroba Čína

Zástupca pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec